

Supply

[Translation]

Mr. Lambert (Bellechasse): Mr. Chairman, I rise on a point of order.

The Chairman: Is the hon. member for Bellechasse rising on a point of order? May I remind the hon. member that there is no debate, no question, no reply from the minister, and that he must stand at his place to rise on a point of order. The hon. member for Bellechasse on a point of order.

Mr. Lambert (Bellechasse): I understand the ruling of the Chair; I wish however to rise on a point of order. I should like us to consider very seriously a situation which occurs every year when—

Some hon. Members: Quiet!

Mr. Lambert (Bellechasse): Mr. Chairman, did you recognize me so that I could rise on a point of order or not?

The Chairman: Order, please. I should like hon. members to let the Chair hear the point of order; if there is no point of order, I shall come up with a ruling. However, hon. members must let the hon. member make the point he intends to discuss.

Mr. Lambert (Bellechasse): Mr. Chairman, I find your decision quite wise and honest. Here is the point of order I want to make. A bill of this kind is put before us each year, with the same preamble referring to Her Majesty the Queen as if we had to ask for her authorization to run our country, to get the funds necessary to face the administrative obligations and expenses. I feel, Mr. Chairman, that this wording is obsolete, that we should use a different wording to express ourselves in a language all Canadians understand.

The Chairman: Order, please. I must point out to the hon. member that the point he is raising is not a point of order which can be accepted for the moment and, secondly, that it is not permitted in this House to cast a reflection upon Her Majesty the Queen nor upon our institutions. So, I have to tell him that his point of order is not acceptable, and I hope we will be able to move along now.

[English]

Shall clause 2 carry?

Some hon. Members: Agreed.

Clause agreed to.

● (2050)

Clauses 3 and 4 agreed to.

On clause 6—

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre): Mr. Chairman, on a point of order, should not clause 6 be renumbered clause 5?

The Chairman: Is it agreed that clause 6 be renumbered and become clause 5?

Some hon. Members: Agreed.

Clause 5 as renumbered agreed to.

[The Chairman.]

The Chairman: Shall the schedule carry?

Some hon. Members: Agreed.

Some hon. Members: No.

Some hon. Members: Oh, oh!

The Chairman: Could we have order, please? Some hon. members are coming into the House, and we are voting. We are in committee. We are still in the House of Commons, and I hope hon. members will follow the rules.

Schedule agreed to.

Clause 1 agreed to.

Preamble agreed to.

Title agreed to.

The Chairman: Shall I report the bill?

Some hon. Members: Agreed.

Some hon. Members: On division.

Bill reported.

Mr. Deputy Speaker: When shall the bill be read the third time? Now?

Some hon. Members: Now.

Some hon. Members: No.

Mr. Chrétien moved that the bill be read the third time and do pass.

Mr. Deputy Speaker: Is it the pleasure of the House to adopt the said motion?

Some hon. Members: Agreed.

Some hon. Members: No.

Motion agreed to, bill read the third time and passed.

[Translation]

Mr. Fortin: Mr. Speaker, I rise on a point of order.

Mr. Deputy Speaker: The hon. member for Lotbinière on a point of order.

Mr. Fortin: Mr. Speaker, I think that the microphones, the "mikes" as the Prime Minister would say, are working on this side but not on the other. We said nay to this bill and I should ask you, according to the Standing Orders, if the yeas or the nays have it?

Mr. Deputy Speaker: I shall mention to the hon. member that the Chair has ruled and that the motion was passed. The Chair did not think that hon. members who said nay did it seriously.

Mr. Fortin: I rise on a point of order.

Mr. Deputy Speaker: If the hon. member would resume his seat—

Mr. Fortin: I rise on a point of order, Mr. Speaker.

Mr. Deputy Speaker: I shall ask the hon. member to resume his seat. I shall point out to him that each time an hon. member says nay, if he thinks that the Chair did not